

# 1904-12-21

## AFSENDER

Rudolph Tegner

## MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Hellerup (Danmark)

Omtalte personer:

De Frie Billedhuggere

Den Frie Udstilling

Viggo Jarl

Valdemar Kleis

Salon des Étrangers

Misse Tegner

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/III/4 - TU

## DOKUMENTINDHOLD

Tegner har modtaget Willumsens brev, og han gør sig derfor ingen forestillinger om Salon des Étrangers åbning til foråret. Den Frie Udstilling har endnu ikke vedtaget, om der kan blive tilbygget en billedhuggerhal. Tegner bor sammen med sin søster, og han har fået produceret en del på det sidste. Derudover har han haft en anmelderrost udstilling i Kleis' kunsthandel. Han har dog ikke fået solgt noget. Afslutningsvis skriver Tegner, at han planlægger at rejse til Spanien og til Paris.

## TRANSSKRIFTION

Hellerup den 21 December 1904.

6. Lemchesvej.

Kære Willumsen.

Der var rart igen at høre fra Dem og om alt hvad De foretager Dem dernede i det kære Paris. – Ja, efter Deres fremstilling tør vi vel neppe haabe at der bliver noget af vor "Salon des Etrangers" til det kommende Foraar?

Jeg har heller intet videre gjort ved sagen, da jeg, som jeg sidst skrev til Dem, maa have noget bestemt at forelægge Medlemmerne herhjemme inden jeg atter sætter mig i bevægelse – Den frie Udstilling har vi<sup>1</sup> endnu ikke faaet

endelig Besked fra – den maa komme i disse Dage, det er jo især Jarl der har arbejdet med denne Sag vi faar nu see om der kommer noget ud af den. – Jeg lever som altid herhjemme meget tilbagetrukket – min kære Søster holder Huset for mig og laver Maden, jeg er stadig meget glad for denne gode og kærlige Pleje, jeg har ogsaa siden jeg i Foraaret vendte hjem fra Paris faaet bestilt en hel Del. - men det er ikke noget stort Arbejde jeg har udført. En kvindelig Figur i naturlig Størrelse (til en Komposition jeg kalder "Pan") dernæst en kvindelig Portrætbuste der bliver hugget i Marmor i Florenz.

der næst en Del Skitser "Rædsel" "Ødip og lokaste" blandt andet – endelig en større Skitse til et Finsens Monument kaldet "Mod Lyset" tre syge Mennesker der strække sig mod Sollyset, uden noget som helst Portræt af Finsen; denne Gruppe har jeg stor Lyst til at udføre og jeg tror ogsaa jeg til Sommer tager fat paa den – Endelig er jeg i den sidste Tid begyndt at male et Billede "den løste Prometheus" dette er jo kun et forsøg, men da jeg saa ofte længes efter Farver, maa jeg tilfredsstillende denne Længsel. De har maaske hørt at jeg hos Kleis havde en udstilling af alle mine Skitser, hvor jeg høstede megen Ros men ikke en Øre. – og det skal man leve af! Om en maaned

eller halvanden haaber jeg kære Willumsen atter at see Dem igen i Paris – jeg har flere gange været paa vej til Spanien, jeg er altid bleven forhindret, men nu vil altsaa forsøge at naa derned. Det skal blive dejligt at være sammen i Paris igen, vi kom jo saa godt ud af det sidste Aar. De maa nu tage til takke med dette lille Brev, men jeg er træt efter hele Dagen at have haft alle Palettens Farver i Hovedet, (jeg begynder at forstaa hvorfor de fleste Malere har saa lidt Tanke i Deres Billeder.) saa jeg vil slutte med mine bedste Ønsker om glædelig Jul og godt Nytaar for Dem og Deres Kone. Deres hengivne Ven Tegner.

---

<sup>1</sup> De Frie Billedhuggere

Hellerup den 21 December 1904.  
G. Lemmerlyng.

Kære Willumsen.

Det var rart igen at høre  
fra Dem og om alt hvad  
De foretager Dem derude  
i det kære Paris. — Ja, efter  
Deres fremsigelse tør vi vel  
næppe haabe at der bliver  
noget af vor "Salon des Etrangers"  
til det kommende Foraar?  
Jeg har heller intet tidens  
gjort ved sagen, da jeg, som  
jeg nylig skrev til Dem, maa  
have noget bestemt at  
forelægge Medlemmerne herhjemme  
inden jeg altså sætter mig i  
bevegelse — Den fine Udsvilling  
har vi endnu ikke faaet

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Endelig Brevet fra - den maa  
komme i disse Dage, det  
er jo især Jule der har betyde  
med denne Sag ti faar nu  
see om det kommer noget  
ud af dette - Jeg lever som  
altda hertogomme meget  
tillykke med - min kære Søs  
holder Huset for mig og hvar  
Meden, jeg er stadig meget  
glad for denne gode og  
kærlige Pleje, jeg har ogsaa  
siden jeg i Firenze kendte  
hjem fra Paris faaet besigt  
en hel Del - men det er  
især noget stort Arbejde jeg  
saa udført. En kjendelig  
Figur i naturlig Støbe (det  
er Kompositionen jeg kaldte Pan)  
dermed en kjendelig Portraetude  
der bliver bygget i marmor i Florenz  
dermed en Del Skisser "Reduel"  
"Høj og Jævn" blandt andet -  
endelig en stor Skitse til et  
Finsens Monument kaldet  
"Med Lyset" her syge mennesker  
der strække sig mod Solgædet,  
uden noget som helt Portret af  
Finen; denne Gruppe har jeg  
stor Lykke til at udføre og jeg  
har ogsaa jo til Sommer taget  
jule fra den - Endelig er jeg  
i den sidste Tid begyndt at  
male et Billede "den løste  
Prometheus" dette er jo kun  
et forslag, men da jeg saa  
ofte længes efter tavle, maa  
jeg tilfredsstillende denne længsel.  
De har maaske hørt at jeg  
hos Kleis havde en udsælgning  
af alle mine Skitser, hvor jeg  
håbde meget for men det  
er fra - og det skal man  
leve af! om en måned

eller halvanden haaber jeg kære  
Williamson atter at see Dem igen  
i Paris - jeg har flere gange  
tæret paa det til Spanien, jeg  
er altid blevet forhindret, men  
nu vil altsaa forsøge at maade  
dem. Jeg skal blive de to  
at være nogle Dage sammen  
i Paris igen, vi kom jo  
saa godt ud af det sidste  
Aar. De maa nu tage  
til takke med dette lille  
Brev, men jeg vil have efter  
helt Dagen at have haft alle  
Palatsets Farver i Hovedet, (Jeg  
begynder at forstaa hvorfor de  
fleste Malere har saa lidt Farve  
i deres Billeder) saa jeg vil  
slutte med mine bedste  
Ønsker om glædelig Jul og  
godt Nytaar for Dem og Deres  
Fru. Deres hengivne Ven  
Tegner.